



## Clax® Soft 2-in-1 Assouplissant pour tissu - neutralisant

Révision: 2025-04-07

Version: 07.0

### 1. IDENTIFICATION

**Nom du produit:** Clax® Soft 2-in-1  
Assouplissant pour tissu - neutralisant

**FDS #:** MS0800096

**Utilisation recommandée:**

- Industriel/Institutionnel
- Adjuvant pour la lessive
- Ce produit doit être dilué avant toute utilisation

**Utilisations déconseillées:** Les utilisations autres que celles identifiées ne sont pas recommandées

**Producteur, importateur, fournisseur**

Siège social aux États-Unis  
Diversey, Inc.  
1300 Altura Rd., Suite 125  
Fort Mill, SC 29708  
Phone: 1-888-352-2249  
Adresse Internet pour fiche de données de sécurité : <https://sds.diversey.com>

Siège social au Canada  
Diversey, Inc. - Canada  
6150 Kennedy Road Unit 3  
Mississauga, Ontario L5T 2J4  
Phone: 1-800-668-7171

**Numéro de téléphone d'appel d'urgence** 1-800-851-7145; 1-651-917-6133 (Int'l)

### 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

#### Classification du produit non dilué

Eye irritation, Category 2A  
Corrosive to metals, Category 1



**Mention d'avertissement:** Attention

#### Déclarations sur les risques

**PROVOQUE UNE SÉVÈRE IRRITATION DES YEUX. PEUT ÊTRE CORROSIF POUR LES MÉTAUX.**

#### mesures en garde :

Conserver uniquement dans le récipient d'origine. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Laver rigoureusement les zones affectées après toute manipulation. Peut causer des irritations dans la bouche, la gorge et l'estomac. Porter des lunettes anti-éclaboussures chimiques et des gants résistants aux produits chimiques. EN CAS D'INGESTION: appeler un Centre Antipoison/ou un médecin en cas de malaise. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles cornéennes, s'il y a lieu, s'il y a lieu et si facilement réalisable. Continuer à rincer pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. Entreposer dans un récipient anti-corrosion avec une doublure résistante. Éliminer conformément à tous les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux applicables. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE: NE PAS MÉLANGER AVEC DES AMMONIAQUE, JAVELLISANTS, OU AUTRES PRODUITS CHLORÉS. Mélanger seulement avec de l'eau. Peut réagir et relâcher des gaz dangereux. Peut réagir vivement avec des produits fortement alcalins et produire des éclaboussures et une chaleur excessive.

**Dangers pour la santé non classifiés ailleurs (DSNCA)** - Sans objet

**Dangers physiques non autrement classifiés (DPNCA)** - Sans objet.

**Classification du produit dilué 1:200**

Ce produit, lorsque dilué tel qu'indiqué sur l'étiquette, n'est pas classifié comme dangereux en conformité avec la norme 29 CFR 1910.1200 de l'OSHA (HazCom 2012 - SGH) et aux règlements canadiens sur les produits dangereux (HPR) (WHMIS 2015-GHS).

**Déclarations sur les risques et la sécurité**

Pas nécessaire.

**3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS****Ingrédients classifiés**

Composant(s)	CAS #	% en poids
Acide citrique	77-92-9	5 - 10%
Éther méthylique de dipropylèneglycol	34590-94-8	1 - 5%
éthoxylate d'alcool	68002-97-1	> 0.1 - 1%
Alcool isopropylique	67-63-0	> 0.1 - 1%

**4. PREMIERS SOINS****Produit Non Dilué:**

**Les Yeux:** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles cornéennes, s'il y a lieu, s'il y a lieu et si facilement réalisable. Continuer à rincer pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation oculaire persiste : Obtenir une aide médicale / des conseils médicaux.

**Par voie cutanée:** Laver à grande eau pendant au moins 15 minutes.

**PAR INHALATION :** Les premiers secours ne sont pas nécessaires.

**Ingestion:** EN CAS D'INGESTION : Appeler immédiatement un Centre Antiposion (1-800-851-7145) ou un médecin en cas de malaise.

**Symptômes/effets les plus importants :** Pas d'information disponible.

**Une aide médicale immédiate et un traitement spécial sont de rigueur** Sans objet.

**Produit Dilué:**

**Les Yeux:** Rincer abondamment à l'eau.

**Par voie cutanée:** Les premiers secours ne sont pas nécessaires

**PAR INHALATION :** Les premiers secours ne sont pas nécessaires

**Ingestion:** EN CAS D'INGESTION : Appeler immédiatement un Centre Antiposion (1-800-851-7145) ou un médecin en cas de malaise.

**5. MESURES À PRENDRE EN CAS D' INCENDIE****Méthodes particulières d'intervention**

Aucune méthodes spéciale n'est requise

**Moyen d'extinction approprié**

Le produit n'est pas inflammable. Éteindre le feu en utilisant un agent approprié.

**Dangers spécifiques**

Alors que ce produit possède un point d'éclair inférieur à 200 Deg. F, il constitue une solution aqueuse à base d'alcool qui ne soutient pas la combustion. Matières corrosives (Voir section 8 et 10).

**Équipements spéciaux pour la protection des intervenants:** Comme pour tout incendie, porter un respirateur à air comprimé, MSHA/NIOSH (approuvé ou équivalent), ainsi qu'une combinaison complète de protection.

**Moyen d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité:** Pas d'information disponible.

**6. MESURES A PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL****Précautions individuelles**

Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8).

**Précautions pour la protection de l'environnement et méthodes de nettoyage :**

Méthodes de nettoyage - déversement important. Absorber l'écoulement avec un matériau inerte (p.e.sable sec ou terre), puis mettre dans un conteneur pour déchets chimiques. Terminer le nettoyage par un rinçage à l'eau.

**7. MANUTENTION ET STOCKAGE**

**Manipulation:** Peut réagir et relâcher des gaz dangereux. Ne pas mélanger avec d'autres produits ou produits chimiques, à moins d'indication sur l'étiquette. Mélanger seulement avec de l'eau. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Bien laver après manipulation. Ne pas goûter ni avaler. Le résidu du produit peut rester sur/dans les conteneurs vides. Utiliser toutes les mêmes précautions pour la manutention du conteneur vide et le résidu que pour la manutention du produit. Retirer et laver les vêtements et les chaussures contaminées avant réutilisation. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. Stocker dans un récipient résistant à la corrosion

réceptier en avec doublure intérieure résistant à la corrosion. POUR UTILISATOIN COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE SEULEMENT

**Entreposage:** Entreposer dans un réceptier anti-corrosion avec une doublure résistante.

## 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### Directives d'exposition:

Composant(s)	ACGIH	OSHA
Éther méthylique de dipropylèneglycol	50 ppm (TWA)	Skin 100 ppm (TWA) 600 mg/m <sup>3</sup> (TWA)
Alcool isopropylique	400 ppm (STEL) 200 ppm (TWA)	400 ppm (TWA) 980 mg/m <sup>3</sup> (TWA)

### Produit Non Dilué:

#### Mesures d'ordre technique:

Une bonne ventilation générale devrait suffire à contrôler les niveaux de particules en suspension dans l'air.

#### Protection individuelle

Il incombe à l'employeur de déterminer le risque potentiel d'exposition aux produits chimiques dangereux pour les employés sur le lieu de travail afin de déterminer la nécessité, la sélection et l'utilisation de l'équipement de protection individuelle.

<b>Protection des yeux:</b>	Lunettes de protection contre les éclaboussures de produits chimiques.
<b>Protection des mains:</b>	Gants résistants aux produits chimiques.
<b>Protection de la peau et du corps:</b>	Aucun équipement de protection individuelle requis dans des conditions normales d'utilisation.
<b>Protection respiratoire:</b>	Aucun équipement de protection individuelle requis dans des conditions normales d'utilisation. Si l'aération est inadéquate pour contrôler les aérosols, les brumes et les vapeurs, utiliser une protection respiratoire appropriée pour éviter toute surexposition.
<b>Mesures d'hygiène:</b>	A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité.

### Produit Dilué:

#### Mesures d'ordre technique:

Une bonne ventilation générale devrait suffire à contrôler les niveaux de particules en suspension dans l'air.

#### Protection individuelle

<b>Protection des yeux:</b>	Aucun équipement de protection individuelle requis dans des conditions normales d'utilisation.
<b>Protection des mains:</b>	Aucun équipement de protection individuelle requis dans des conditions normales d'utilisation.
<b>Protection de la peau et du corps:</b>	Aucun équipement de protection individuelle requis dans des conditions normales d'utilisation.
<b>Protection respiratoire:</b>	Aucun équipement de protection individuelle requis dans des conditions normales d'utilisation.
<b>Mesures d'hygiène:</b>	A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité.

## 9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

**État physique** Liquide

**Vitesse d'évaporation:** Pas d'information disponible.

**Seuil de l'odeur:** Pas d'information disponible.

**Point de fusion/point de gel (°C)** Indéterminé

**Température d'auto-inflammation:** Pas d'information disponible.

**Solubilité dans d'autres solvants** Pas d'information disponible.

**Densité** 1.04 Kg/L

**Masse volumique apparente** Pas d'information disponible.

**Point d'éclair** > 200.12 °F > 93.4 °C

**Viscosité cinématique** Pas d'information disponible.

**Teneur (%) en COV (composés organiques volatils) :** 2.7 % \*

**Inflammabilité (solide ou gaz):** Sans objet.

**Combustion prolongée** Sans objet.

**Limites d'explosivité - supérieure:** indéterminé **- inférieure:** indéterminé

**Couleur:** Opaque , Bleu

**Odeur:** Bouquet de fleurs

**Point/intervalle d'ébullition:** indéterminé

**Température de décomposition:** Indéterminé

**Solubilité:** complètement soluble

**Densité relative (relativement à l'eau):** 1.04

**Densité gazeuse:** Pas d'information disponible.

**Pression de vapeur:** Pas d'information disponible.

**Coefficient de partage (n-octanol/eau):** Pas d'information disponible.

**Phosphore élémental:** 0.00 % by wt.

**pH:** =< 2

**La corrosion des métaux:** Corrosif(ve)

**pH de la solution diluée** ≈ 3.1

**Point d'éclair de la dilution:** > 200.12 °F > 93.4 °C

**% COV par poids dse la dilution d'emploi:** 0 %

\* - Titre 17, Code des règlements de la Californie, division 3, chapitre 1, sous-chapitre 8.5, article 2, Produits de consommation, sections 94508

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Clax® Soft 2-in-1

Assouplissant pour tissu - neutralisant

3 of 6

<b>Réactivité</b>	Sans objet
<b>Stabilité</b>	Le produit est stable
<b>Possibilité de réactions dangereuses:</b>	Peut réagir vivement avec des produits fortement alcalins et produire des éclaboussures et une chaleur excessive.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Aucun raisonnablement prévisible.
<b>Matières à éviter</b>	Bases fortes. Ammoniaque. Ne pas mélanger avec des produits chlorés (tels que les javellisants). Ne pas mélanger avec tout autre produit ou produit chimique à moins d'indication contraire dans le mode d'emploi.
<b>Conditions à éviter</b>	Aucun à notre connaissance.

## 11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES

### Information sur les voies d'exposition probables:

Contact avec la peau, Inhalation, Contact avec les yeux

### Effets et symptômes retardés, immédiats ou chroniques dûs à l'exposition à court et à long terme

**Contact avec la peau:** Ne sera probablement pas un irritant dans des conditions d'utilisation normale.

**Contact avec les yeux:** Cause des irritations oculaires graves. Les symptômes peuvent inclure des douleurs, des rougeurs et des larmolements.

**Ingestion:** Peut irriter la bouche, la gorge et l'estomac.

**Inhalation:** Les symptômes peuvent inclure la toux et des difficultés respiratoires. Peut irriter le nez, la gorge, et les voies respiratoires.

**Sensibilisation:** Aucun effet connu.

**Organes cibles (exposition unique)** Aucun à notre connaissance.

**Organes cibles (exposition répétée)**

**Inscriptions comme cancérogènes:** L'alcool isopropylique est seulement classé comme un agent cancérogène du groupe 1 par le CIRC & OSHA en raison de l'exposition éventuelle à des brumes d'acide sulfurique susceptibles d'être générées durant le processus de fabrication. Nous ne produisons pas d'alcool isopropylique; par conséquent, l'alcool isopropylique n'est pas considéré comme un agent cancérogène dans nos produits.

### Mesures numériques de toxicité

**(ETA) - par voie orale (mg/kg):** >2000

**(ETA) - par voie cutanée** >2000

**(mg/kg):**

**(ETA) - par inhalation des gaz** >20000

**(mg/l):**

**aiguë (ETA) - par inhalation des** >5

**brumes (mg/l):**

**(ETA) - par inhalation des** >20

**vapeurs (mg/l):**

## 12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES

**Écotoxicité:** Pas d'information disponible.

**Persistance et dégradabilité** Pas d'information disponible.

**Bioaccumulation:** Pas d'information disponible.

**Mobilité** Pas d'information disponible.

**Autres effets néfastes** Pas d'information disponible.

## 13. DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION

**Déchets des résidus / produits non utilisés (produits non dilués) :** Ce produit, tel que vendu, en cas de rejet ou d'élimination, est pas un déchet dangereux aux termes des règlements fédéraux (40 CFR 261). En vertu de la loi RCRA, il incombe à l'utilisateur du produit de déterminer, au moment de l'élimination, si la solution d'eau usée satisfait aux critères qui définissent les déchets dangereux. Assurer l'élimination conformément aux dispositions de tous les lois et règlements fédéraux, provinciaux, étatiques et municipaux.

**Déchets des résidus / produits non utilisés (produits dilués):** Ce produit, lorsque dilué conformément aux énoncés de la présente fiche signalétique, n'est pas un déchet dangereux aux termes des règlements fédéraux (40 CFR 261). En vertu de la loi RCRA, il incombe à l'utilisateur du produit de déterminer, au moment de l'élimination, si la solution d'eau usée satisfait aux critères qui définissent les déchets dangereux. Assurer l'élimination conformément aux dispositions de tous les lois et règlements fédéraux, provinciaux, étatiques et municipaux.

**Catégorie de risque en vertu de la loi RCRA (produits non dilués) :** Déchets corrosifs D002

**Catégorie de risque en vertu de la loi** Non réglementé

**RCRA (produits dilués):**

**Emballages contaminés** Ne pas réutiliser des récipients vides.

## 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

**DOT/TDG:** Les renseignements fournis ci-dessous représentent le classement complet en matière de transport pour ce produit. Cette description ne tient pas compte de la taille de l'emballage de ce produit qui pourrait être assujéti à une exception, en matière de quantité, en vertu des réglementations en vigueur pour le transport. Lors de l'expédition de biens dangereux, veuillez consulter le spécialiste des matières dangereuses certifiées, à l'interne, pour déterminer si une exception s'applique à cette expédition.

**Description du connaissance DOT (voie terrestre )** UN3265, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S., (citric acid), 8, III

**Description du voie maritime connaissance** UN3265, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S., (citric acid), 8, III

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

**Inventaires internationales**

TSCA

DSL

Tous les composants sont répertoriés ou autrement exemptés.

Tous les composants sont répertoriés sur DSL / NDSL ou autrement exemptés.

### RIGHT TO KNOW (RTK)

Composant(s)	CAS #	MARTK:	NJRTK:	PARTK:	RIRTK:
Eau	7732-18-5	-	-	-	-
Acide citrique	77-92-9	-	-	-	-
éthanamine, 2-hydroxy-N,N-bis(2-hydroxyéthyl)-N-méthyl-, esters avec acides gras insaturés C16-18 et C18-, sulfates de méthyle (sels)	157905-74-3	-	-	-	-
Éther méthylique de dipropylèneglycol	34590-94-8	X	X	X	-
éthoxylate d'alcool	68002-97-1	-	-	-	-
Alcool isopropylique	67-63-0	X	X	X	-

### CERCLA/ SARA

Composant(s)	CAS #	% en poids	CERCLA/SARA RQ (lbs)	Section 302, TPQ kg)	Section 313
Éther méthylique de dipropylèneglycol	34590-94-8	1 - 5%			X
Alcool isopropylique	67-63-0	> 0.1 - 1%			X

Clean Air Act/Clean Water Act

**Réglementation Canadienne**

## 16. AUTRES INFORMATIONS

**NFPA (National Fire Protection Association)**

Échelle de classification des risques: (faible risque) 0 – 4 (risque extrême)

Santé 2

Clax® Soft 2-in-1  
Assouplissant pour tissu - neutralisant

5 of 6

Inflammabilité 0  
Instabilité 0  
Information supplémentaire -

**Produit Dilué:**

Santé 0  
Inflammabilité 0  
Instabilité 0  
Information supplémentaire -

Révision: 2025-04-07  
Version: 07.0

**Cause de la révision:** Sans objet  
**Préparé par :** Affaires réglementaires nord-américaines  
**Avis supplémentaire** • Contient un parfum additionné - voir la description précise sous la rubrique " Odeur " de la Section 9.

*Avis au lecteur: Ce document a été préparé de sources considérées techniquement sérieuses. Il ne constitue pas une garantie, énoncée ou tacite, de l'exactitude des renseignements ci-incluses. Les conditions actuelles d'usage et de manutention sont hors du contrôle du vendeur. L'utilisateur doit s'assurer qu'il possède toutes les données en cours, en regard de son utilisation particulière et qu'il respecte tous les règlements fédéraux, des États, provinciaux et municipaux.*